Návod k použití

MUM 56340

Q4ACZM2248

Obsah

Pro Vaši bezpečnost 2
Popis spotřebiče 3
Ovládání 4
Čištění a pečování 7
Uložení 8
Řešení problémů 8
Příklady použití 8
Likvidace 10
Zvláštní příslušenství 10

Srdečně blahopřejeme k zakoupení Vašeho nového spotřebiče od společnosti BOSCH. Tím jste se rozhodli pro moderní, kvalitní domácí spotřebič.
Další informace o našich produktech najdete na naší internetové stránce.

Tento spotřebič je určen pro zpracování běžných množství v domácnosti nebo v podobném prostředí, nikoliv pro komerční účely. Použití podobné domácímu obsahuje např. použití v kuchyňkách pro zaměstnance obchodů, kanceláří, zemědělských a jiných obchodních provozů, stejně jako používání hosty v penzionech, malých hotelech a v podobných ubytovacích zařízeních. Spotřebič používejte jen pro zpracování množství a v časech běžných v domácnosti. Nepřekračujte předepsané maximální množství. Návod k použití si pečlivě prostudujte a dobře uchovejte. Nedodržením instrukcí pro správné použití spotřebiče ztrácíte nárok na odškodnění od výrobce za škody, které z toho vyplývají. Při předání spotřebiče další osobě přiložte také návod k použití. Návod k použití popisuje různá provedení, viz přehled modelů (obrázek Ⓜ). Spotřebič je bezúdržbový.

Pro Vaši bezpečnost

Obecné bezpečnostní pokyny

⚠ ***Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!***

Spotřebič připojte a provozujte jen podle údajů na typovém štítku. K použití jen v uzavřených prostorech. Spotřebič používejte jen tehdy, když není poškozený kabel ani spotřebič. Děti držte v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče. Během provozu na spotřebič dohlížejte. Osoby (včetně dětí) nesmějí provozovat spotřebič bez dozoru odpovědné osoby, pokud nejsou tělesně a duševně schopné, nebo nemají vědomosti a zkušenosti ke správnému a bezpečnému ovládání spotřebiče. Zástrčku vytáhněte po každém použití, před čištěním, odchodem z místnosti, a v případě závady. Síťový kabel netahejte přes ostré hrany nebo horké plochy. Aby se zabránilo nebezpečí, smí výměnu poškozeného síťového kabelu spotřebiče provádět pouze výrobce nebo jeho servisní služba anebo kvalifikovaný personál. Opravy smí provádět jen náš zákaznický servis.

Bezpečnostní pokyny pro tento spotřebič

Nedotýkejte se rotujících částí. Spotřebič smí být z bezpečnostních důvodů provozován jen tehdy, pokud jsou zakryté nepoužívané pohony s ochrannými víky (5, 8). Během provozu spotřebiče, nepřestavujte výkyvné rameno. Vyčkejte na klidový stav pohonu. Základní spotřebič neponořujte do vody ani jej neoplachujte pod tekoucí vodou. Spotřebič používejte jen s originálním příslušenstvím. Při použití příslušenství dbejte přiloženého návodu. Současně používejte jen jeden nástroj nebo příslušenství. Spotřebič zapínejte a vypínejte jen s otočným spínačem.

Důležitá upozornění

Nástroje /příslušenství vyměňujte jen v klidovém stavu pohonu – po vypnutí pohon ještě chvíli dobíhá.

Bezpečnostní systémy

Zapínací pojistka
Viz tabulku „Pracovní pozice“.
Spotřebič lze zapnout jen v **pozici 1 a 3**:

- pokud je miska (11) nasazena a byla zašroubována až nadoraz a
- pokud je ochranné víko pohonu mixéru (8) nasazené.

Pojistka opakovaného zapnutí
Pří výpadku proudu zůstane spotřebič zapnutý, ale motor se nespustí. K opakovanému zapnutí otočte otočný spínač do polohy **0/off**, poté zapněte.

Pojistka proti přetížení
Pokud se motor během provozu sám vypne, byla aktivována pojistka proti přetížení. Možnou příčinou může být velké zpracovávané množství potravin. **Jak máte v případě aktivování bezpečnostního systému postupovat, se dozvíte v kapitole „Pomoc při závadách“.**

Vysvětlení symbolů nebo příslušenství na spotřebiči


Dbejte pokynů v návodu k použití.


Pozor! Rotující nože.


Pozor! Rotující nástroje!
Nesahejte do plnicího otvoru.

Popis spotřebiče

Prosím, otevřete strany s obrázky. Obr. A

Základní spotřebič

1 Odjišťovací tlačítko
2 Výkyvné rameno
Funkce „Easy Armlift“ podporuje pohyb ramene směrem nahoru (viz „pracovní pozice“).
3 Otočný spínač
Po vypnutí (poloha **0/off**) spotřebič automaticky naběhne do optimální pozice pro výměnu nástroje.
MUM52..:
0/off = Stop
M = momentové spínání s nejvyšším počtem otáček, spínač přidržte na požadovanou dobu mixování. Stupeň **1-4**, pracovní rychlost:
1 = nízký počet otáček – pomalé,
4 = vysoký počet otáček – rychlé.
MUM54../MUM56..:
0/off = Stop
M = momentové spínání s nejvyšším počtem otáček, spínač přidržte na požadovanou dobu mixování. Stupeň **1-7**, pracovní rychlost:
1 = nízký počet otáček – pomalé
7 = vysoký počet otáček – rychlé.
4 Provozní ukazatel (MUM54../56..)
Svítí během provozu spotřebiče (otočný spínač na **M** nebo **1-7**).
Bliká při chybném ovládání spotřebiče, při vypadnutí elektronické pojistky nebo při závadě spotřebiče, viz kapitolu „Pomoc při závadách“.
5 Ochranné víko pohonu
Ochranné víko pohonu sundáte zatlačením za zadní část.
6 Pohon pro
– průběhový krouhač a
– lisovač citrusů (zvláštní příslušenství *).
Při nepoužívání nasaďte ochranné víko pohonu.
7 Pohon pro nástroje (míchací metla, šlehací metla, hnětací hák) a mlýnek na maso (Zvláštní příslušenství *)
8 Ochranné víko pohonu mixéru
9 Pohon pro mixér (zvláštní příslušenství *)
Při nepoužívání nasaďte ochranné víko pohonu mixéru.
10 Uložení kabelu
MUM52../MUM54..: Kabel uložte do přihrádky na kabel.
MUM56..: Automatické navíjení kabelu

Miska s příslušenstvím

11 Nerezová míchací miska
12 Víko

Nástroje
13 Míchací metla
14 Šlehací metla
15 Hnětací hák s deflektorem těsta
16 Taška pro příslušenství
Pro uložení nástrojů a drticích kotoučů.

Průběhový krouhač
17 Pěchovátko
18 Víko s plnicí šachtou
19 Drticí kotouče
19a otočný krájecí kotouč – silný/tenký
19b otočný strouhací kotouč – hrubý/jemný
19c krouhací kotouč – středně jemný
20 Držák kotouče
21 Pouzdro s vypouštěcím otvorem

Mixér *
22 Mixovací nádoba
23 Víko
24 Trychtýř

---

* Pokud není některý díl příslušenství součástí dodávky, lze jej zakoupit v obchodě nebo v zákaznickém servisu.

Pracovní pozice Obr. B

Pozor!

Spotřebič používejte jen tehdy, pokud je nástroj/ příslušenství podle této tabulky umístěno na správném pohonu a ve správné pozici, a pokud je v pracovní pozici. Výkyvné rameno musí v každé pracovní pozici zacvaknout.

Upozornění

Výkyvné rameno je vybaveno funkcí „Easy Armlift“, která podporuje pohyb ramene směrem nahoru.

Nastavení pracovních pozicí:

- Stiskněte odjišťovací tlačítko a pohněte výkyvným ramenem. Pomozte si rukou.
- Výkyvným ramenem pohybujte, až dokud nezapadne v požadované pracovní pozici.

Pozice	Pohon		MUM52..	MUM54.. MUM56..
1	7		1–4	1–7
			1–4	1–7
			1–2	1–3
2	7	*	–	–
3	6		2–4	3–7
			2–4	3–7
4	9		3–4	5–7
	7		3–4	5–7

* Nasazení/sejmutí šlehací, míchací metličky a hnětacího háku; přidat větší množství ke zpracování.

Ovládání

Nebezpečí poranění!

Síťovou zástrčku zasuňte až po ukončení přípravy k práci se spotřebičem.

Pozor!

Spotřebič provozujte jen s příslušenstvím/ nástroji v pracovní pozici. Spotřebič nepouštějte naprázdno. Spotřebič a díly příslušenství nevystavujte zdrojům tepla. Díly nejsou vhodné pro použití v mikrovlnce.

- Spotřebič a příslušenství před prvním použitím řádně vyčistěte, viz kapitolu „Čištění a pečování“.

Důležité upozornění

V tomto návodu doporučené hodnoty pro pracovní rychlost se vztahují na spotřebič se 7- stupňovým otočným spínačem. Hodnoty pro spotřebiče se 4 stupňovým otočným spínačem najdete v závorkách. V tomto návodu k použití se nachází štítek s hodnotami pro pracovní rychlost spotřebiče při použití nástrojů nebo příslušenství. Tento štítek doporučujeme nalepit na spotřebič **(Obrázek C)**.

Příprava

- Základní spotřebič postavte na hladký a čistý podklad.
- Vytáhněte síťový kabel **(Obrázek D)**.

MUM52../MUM54..

Přihrádka na kabel:
Kabel vytáhněte na požadovanou délku.



MUM56..

Automatické navíjení kabelu:
Kabel jedním potáhnutím vytáhněte na požadovanou délku (max. 100 cm) a pomalu pusťte. Kabel se zajistí.
Zkrácení délky kabelu:
Zlehka potáhněte za kabel a nechte jej navinout až na požadovanou délku. Poté znovu zlehka zatáhněte za kabel a pomalu pusťte; kabel se zajistí.



Pozor!

Kabel při zasunutí nepřekrucujte.
U spotřebičů s automatickým navíjením, kabel nezasouvejte rukou. Pokud se kabel zasekne, zcela jej vytáhněte a poté nechte navinout.

- Zasuňte síťovou zástrčku.

Miska a nástroje

Nebezpečí poranění rotujícími nástroji!

Během provozu nikdy nesahejte do misky.
Pracujte vždy s nasazeným víkem (12)!
Nástroj vyměňujte jen v klidovém stavu pohonu – po vypnutí pohon ještě nějaký čas dobíhá a zastaví se v pozici pro výměnu nástroje.
Výkyvným ramenem pohybujte až v klidovém stavu nástroje.
Spotřebič smí být z bezpečnostních důvodů provozován jen tehdy, pokud jsou nepoužívané pohony zakryté ochranným víkem pohonu (5,8).

Pozor!

Misku používejte jen při práci s tímto spotřebičem.

Míchací metla (13)
K míchání těsta, např. třeného těsta



Šlehací metla (14)
ke šlehání bílků, šlehačky a ke šlehání lehkých těst, např. piškotového těsta



Hnětací hák (15)
ke hnětení těžkých těst a k přimíchání celých přísad (např. rozinky, čokoládové plátky)



Práce s miskou a nástroji **Obr. E**

- Stiskněte odjišťovací tlačítko a výkyvné rameno dejte do pozice **2**.



- Nasazení misky:
  - dopředu postavte nakloněnou misku a poté ji postavte.
  - otáčejte v protisměru hodinových ručiček, až dokud nezapadne.
- Podle potřeby míchací metlu, šlehací metlu nebo hnětací hák nasaďte do pohonu, musí zacvaknout.

Pokyn:
U hnětacího háku otáčejte deflektor těsta tak, aby hnětací hák mohl zapadnout **(Obrázek E - 4b)**.

- Do misky dejte potřebné přísady.
- Stiskněte odjišťovací tlačítko a výkyvné rameno dejte do pozice **1**.



- Nasaďte víko.
- Otočný spínač nastavte na požadovaný stupeň.

Naše doporučení:

- Míchací metla:
  přimíchávejte nejdříve na stupni 1(1), poté zvolte stupeň 7(4)
- Šlehací metla:
  stupeň 7(4), vmíchávejte na stupni 1(1)
- Hnětací hák:
  přimíchávejte nejdříve na stupni 1(1), hnětení na stupni 3(2)

Přidání přísad

- Otočným spínačem vypněte spotřebič.
- Vložte přísady přes plnicí otvor ve víku.
  nebo
- Sundejte víko.
- Stiskněte odjišťovací tlačítko a výkyvné rameno dejte do pozice **2**.



- Přidejte přísady.

Po práci

- Spotřebič vypněte otočným spínačem.
- Vytáhněte síťovou zástrčku.
- Sundejte víko.
- Stiskněte odjišťovací tlačítko a výkyvné rameno dejte do pozice **2**.



- Sundejte nástroj z pohonu.
- Odstraňte misku.
- Vyčistěte všechny části, viz kapitolu „Čištění a pečování“.

Průběhový krouhač

Nebezpečí poranění!

Nikdy nesahejte na ostré nože a hrany drticích kotoučů!
Drticí kotouče uchopujte pouze za okraj!
Průběhový krouhač nasazujte/sundávejte jen v klidovém stavu pohonu a při vytáhnuté síťové zástrčce. Nesahejte do plnicí šachty.

Pozor!
Průběhový krouhač používejte jen v kompletně složeném stavu. Průběhový krouhač nikdy nemontujte přímo na základním spotřebiči. Provozujte jej jen v uvedené pracovní pozici.

Ochrana proti přetížení **Obr. F**
Aby se u přetížení průběhového krouhače zabránilo větším škodám na Vašem spotřebiči, je na hnací hřídeli průběhového krouhače vroubek (nouzové místo zlomu). Při přetížení se hnací hřídel zlomí právě na tomto místě. Nový držák kotouče s hnací hřídelí dostanete k zakoupení v zákaznickém servisu.

Otočný krájecí kotouč - silný/tenký
ke krájení ovoce a zeleniny.
Zpracování na stupni 5(3).
Označení na otočném krájecím kotouči:
„1“ pro tlusté plátky
„3“ pro tenké plátky

Pozor!
Otočný krájecí kotouč není vhodný ke krájení tvrdého sýra, chleba, housek a čokolády. Vařené brambory krájejte jen za studeného stavu.

Otočný strouhací kotouč - hrubý/jemný
ke strouhání zeleniny, ovoce a sýra, kromě tvrdého sýra (např. parmezánu).
Zpracování na stupni 3(2) nebo 4(3).
Označení na otočném strouhacím kotouči:
„2“ pro hrubé plátky
„4“ pro jemné plátky

Pozor!
Otočný strouhací kotouč není vhodný ke strouhání ořechů. Měkký sýr strouhejte jen s hrubou stranou na stupni 7(4).

Krouhací kotouč - středně jemný
ke krouhání syrových brambor, tvrdého sýra (např. parmezánu), chlazené čokolády a ořechů.
Zpracování na stupni 7(4).

Pozor!
Krouhací kotouč není vhodný ke krouhání měkkých a plátkových sýrů.

Používání průběhového krouhače **Obr. G**
- Stiskněte odjišťovací tlačítko a výkyvné rameno dejte do pozice **2**.
- Nasazení misku:
  - dopředu postavte nakloněnou misku a poté ji postavte.
  - otáčejte v protisměru hodinových ručiček, až dokud nezapadne.
- Stiskněte odjišťovací tlačítko a výkyvné rameno dejte do pozice **3**.
- Ochranné víko pohonu sundejte z pohonu průběhového krouhače (**Obrázek G-5a**).
- Držák kotouče přidržte za spodní konec, přitom musí obě špičky směrovat nahoru.
- Požadovaný krájecí nebo strouhací kotouč opatrně nasaďte na špičku držáku kotouče (**Obrázek G-6a**). U otočných kotoučů dbejte na to, aby požadovaná strana směrovala nahoru.
- Držák kotouče uchopte za horní konec a vložte do pouzdra (**Obrázek G-6b**).
- Nasaďte víko (dbejte na značku) a otáčejte s ním ve směru hodinových ručiček až nadoraz.
- Průběhový krouhač nasaďte na pohon tak, jak to je vyobrazeno (**Obrázek G-8**) a otáčejte s ním ve směru hodinových ručiček až nadoraz.
- Otočný spínač nastavte na doporučený stupeň.
- Zpracovávané potraviny dejte do plnicí šachty a dotlačte je pěchovátkem.

Pozor!
Vyvarujte se hromadění zpracovávaných potravin ve vypouštěcím otvoru.

Tip: Aby byly nařezané kousky stejně velké, tenký materiál ke krájení zpracovávejte společně.

Pokyn: Pokud by se zpracovávané potraviny zasekly v průběhovém krouhači, kuchyňský robot vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku, vyčkejte na klidový stav pohonu. Sundejte víko průběhového krouhače a vyprázdněte plnicí šachtu.

Po práci
- Spotřebič otočným spínačem vypněte.
- Průběhový krouhač otáčejte v protisměru hodinových ručiček a sundejte.
- Víko otáčejte v protisměru hodinových ručiček a sundejte.
- Držák kotouče sundejte spolu s kotoučem. K tomu účelu prstem tlačte zezdola proti hnací hřídeli **(Obrázek H)**.
- Jednotlivé části vyčistěte.

Mixér

Nebezpečí poranění o ostré nože/rotující pohon!

Nikdy nesahejte do nasazeného mixéru! Mixér sundávejte/nasazujte jen v klidovém stavu pohonu! Mixér provozujte jen v kompletně složeném stavu a s nasazeným víkem.

Nebezpečí opaření!

Při zpracovávání horkých potravin přes otvor ve víku trychtýře vystupuje pára. Naplňujte maximálně 0,5 l horké nebo pěnicí tekutiny.

Pozor!

Mixér se může poškodit. Ke zpracovávání nepoužívejte zmrznuté přísady (výjimka jsou kostky ledu). Mixér neprovozujte naprázdno.

Práce s mixérem **Obr. J**



- Stiskněte odjišťovací tlačítko a výkyvné rameno dejte do pozice **4**.
- Sundejte ochranné víko pohonu mixéru.
- Nasaďte mixovací nádobu (značka na rukojeti na značku na základním spotřebiči) a otáčejte s ní v protisměru hodinových ručiček až nadoraz.
- Přidejte přísady.
  Maximální množství - tekuté = 1,25 l;
  Maximální množství - pěnicí nebo horké tekutiny = 0,5 l;
  optimální zpracovávané množství, tuhé = 50 až 100 gramů;
- Nasaďte víko a zašroubujte jej v protisměru hodinových ručiček až nadoraz do rukojeti mixéru. Víko musí zapadnout.
- Otočný spínač nastavte na požadovaný stupeň.

Přidání přísad (Obrázek J-8)

- Spotřebič vypněte otočným spínačem.
- Sundejte víko a přidejte přísady

nebo

- vyndejte trychtýř a tuhé přísady vložte přes plnicí otvor

nebo

- tekuté přísady přidejte přes trychtýř.

Po práci

- Spotřebič vypněte otočným spínačem.
- Mixér otáčejte ve směru hodinových ručiček a sundejte.

Tip: Mixér vyčistěte nejlépe hned po použití.

Čištění a pečování

Pozor!

Nepoužívejte žádné drhnoucí čisticí prostředky. Povrch by se mohl poškrábat.

Čištění základního spotřebiče

Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!

Základní spotřebič nikdy neponořujte do vody ani jej neoplachujte pod tekoucí vodou. Nepoužívejte žádné parní čističe.

- Vytáhněte síťovou zástrčku.
- Základní spotřebič a ochranné víko pohonu utřete vlhkým hadříkem. Podle potřeby přidejte trochu mycího prostředku.
- Spotřebič následně vytřete dosucha.

Čištění misky a nástrojů

Miska a nástroje jsou vhodné pro mytí v myčce nádobí. Plastové části by se neměly během mytí vzpříčit v myčce nádobí, protože by se mohly deformovat!

Čištění průběhového krouhače

Všechny části průběhového krouhače jsou vhodné pro mytí v myčce nádobí.

Tip: K odstranění červeného povlaku po zpracovávání např. mrkve dejte na utěrku kapku jedlého oleje a průběhový krouhač utřete (nikoliv drticí kotouče). Poté průběhový krouhač opláchněte.

Čištění mixéru

Hrozí nebezpečí úrazu ostrými noži!

Nožů mixéru se nedotýkejte pouhýma rukama.

Mixovací nádoba, víko a trychtýř jsou vhodné pro mytí v myčce nádobí.

Tip: Po zpracování tekutin často postačí, když mixér vyčistíte, aniž byste museli mixér ze spotřebiče sundat. K tomu účelu dejte do nasazeného mixéru vodu s trochou mycího prostředku. Na několik sekund mixér zapněte (stupeň M). Vylijte mycí vodu a mixér vypláchněte čistou vodou.

Důležité upozornění

Tašku pro příslušenství podle potřeby vyčistěte. Dbejte pokynů k čištění v tašce.

Uložení

Nebezpečí poranění!

Pokud spotřebič nepoužíváte, vytáhněte síťovou zástrčku.

Obrázek K

- Nástroje a drticí kotouče skladujte v tašce pro příslušenství.
- Tašku pro příslušenství lze uložit do misky.
- Skladujte v originálním obalu, viz **obr. L**.

Řešení problémů

Nebezpečí poranění!

Před odstraněním závady vytáhněte síťovou zástrčku.

Důležité informace pro MUM54../MUM56..

Chyby v ovládání spotřebiče, vypadnutí elektronických pojistek, resp. závady na spotřebiči jsou signalizovány blikáním provozního ukazatele.

Výkyvné rameno musí zapadnout v každé pracovní pozici.
Nejdříve vyzkoušejte, jestli lze vzniklý problém odstranit pomocí následujících pokynů.

Závada
Spotřebič se nespustil.

Náprava
- Zkontrolujte zásobování proudem.
- Zkontrolujte síťovou zástrčku.
- Zkontrolujte výkyvné rameno, jestli je ve správné pozici, a jestli zapadlo.
- Mixér, resp. misku dotáhněte až nadoraz.
- Nasaďte víko mixéru a dotáhněte až nadoraz.
- Ochranné víko pohonu nasaďte na nepoužívané pohony.
- Pojistka opakovaného zapnutí je aktivní. Spotřebič nastavte na **0/off** a poté zpět na požadovaný stupeň.

Závada
Spotřebič se během provozu vypne.
Aktivovala se pojistka proti přetížení. Bylo zpracováváno současně větší množství potravin.

Náprava
- Vypněte spotřebič.
- Zredukujte zpracovávané množství. Nepřekračujte maximální povolená množství (viz „Příklady použití“)!

Závada
Při zapnutém pohonu bylo nedopatřením stisknuto odjišťovací tlačítko. Výkyvné rameno se posouvá nahoru. Pohon se vypne, ale nezastaví se v pozici pro výměnu nástroje.

Náprava
- Otočný spínač nastavte na **0/off**.
- Výkyvné rameno dejte do pozice **1**.
- Zapněte spotřebič (stupeň 1).
- Spotřebič znovu vypněte. Nástroj se zastaví v pozici pro výměnu nástroje.



Závada
Mixér se nespustil nebo se během provozu zastavil, pohon „bzučí“. Je zablokovaný nůž.

Náprava
- Vypněte spotřebič a vytáhněte síťovou zástrčku.
- Mixér sejměte a odstraňte překážku.
- Mixér znovu nasaďte.
- Zapněte spotřebič.

Důležité upozornění

Pokud by nebylo možné závadu odstranit, obraťte se na zákaznický servis.

Příklady použití

Šlehačka



100 - 600 g
- Šlehačka 1½ až 4 minuty na stupni 7(4) – podle množství a vlastností šlehačky, zpracovávejte se šlehací metlou.

Bílek



1 až 8 bílků
- Bílek zpracovávejte 4 až 6 minut na stupni 7(4) se šlehací metlou.

Piškotové těsto



Základní recept
2 vejce
2–3 PL horké vody
100 g cukru
1 balení vanilkového cukru
70 g mouky
70 g škrobové moučky nebo pečicího prášku

- Přísady (kromě mouky a škrobové moučky) šlehejte cca 4–6 minut na stupni 7(4) se šlehací metlou, dokud se nevytvoří pěnová konzistence.
- Otočný spínač nastavte na stupeň 1(1) a prosetou mouku a škrobový prášek vmíchávejte po lžičkách cca ½ až 1 minutu.

Maximální množství: 2 x základní recept

Třené těsto



Základní recept
3–4 vejce
200–250 g cukru
špetka soli
1 balení vanilkového cukru nebo kůra z ½ citronu
200–250 g másla nebo margarínu (pokojová teplota)
500 g mouky
1 balení pečicího prášku
125 ml mléka

- Všechny přísady míchejte s míchací metlou cca ½ minuty na stupni 1(1), poté cca 3–4 minuty na stupni 7(4).

Maximální množství: 1,5 x základní recept

Křehké těsto





Základní recept
125 g másla (pokojová teplota)
100–125 g cukru
1 vejce
špetka soli
trochu citronové kůry nebo vanilkový cukr
250 g mouky, příp. pečicí prášek

- Všechny přísady zpracovávejte s míchací metlou cca ½ minuty na stupni 1(1), poté cca 2–3 minuty na stupni 6(3).

od 500 g mouky:

- Přísady hněťte s hnětacím hákem cca ½ minuty na stupni 1(1), poté cca 3–4 minuty na stupni 3(2).

Maximální množství: 2 x základní recept

Kynuté těsto



Základní recept
500 g mouky
1 vejce
80 g tuku (pokojová teplota)
80 g cukru
200–250 ml vlažného mléka
25 g čerstvého droždí nebo 1 balení sušeného droždí
kůra z ½ citronu
špetka soli

- Všechny přísady zpracovávejte s hnětacím hákem cca ½ minutu na stupni 1(1), poté cca 3–6 minut na stupni 3(2).

Maximální množství: 1,5 x základní recept

Nudlové těsto



Základní recept
300 g mouky
3 vejce
podle potřeby 1–2 PL (10–20 g) studené vody

- Všechny přísady zpracovávejte na těsto cca 3 až 5 minut na stupni 3(2).

Maximální množství: 1,5 x základní recept

Chlebové těsto



Základní recept
750 g mouky
2 balení sušeného droždí
2 čajové lžičky soli
450–500 ml teplé vody
Všechny přísady zpracovávejte s hnětacím hákem cca ½ minuty na stupni 1(1),
poté cca 4–5 minuty na stupni 3(2).

Majonéza



2 vejce
2 čajové lžičky hořčice
¼ l oleje
2 polévkové lžičky citronové šťávy nebo octu
špetka soli
špetka cukru
Přísady musí mít stejnou teplotu.

- Přísady (kromě oleje) zpracovávejte v mixéru několik sekund na stupni 3(2) nebo 4(3).
- Mixér zapněte na stupni 7(4) a olej pomalu lijte přes trychtýř a míchejte tak dlouho, dokud se nevytvoří majonéza.

Majonézu neskladujte, rychle ji spotřebujte.

Medová pomazánka na chléb



30 g másla (z chladničky, 7 °C)
190 g medu (z chladničky, 7 °C)

- Máslo rozdělte na malé kousky a vložte do mixéru.
- Přidejte med a 15 sekund mixujte na stupni 7 (4).

Likvidace

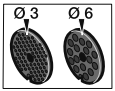
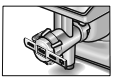
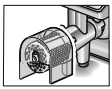


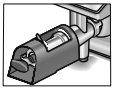
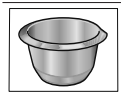
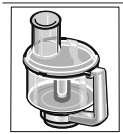
Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o starých elektrických a elektronických spotřebičích (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Směrnice stanovuje rámec pro zpětný odběr a recyklaci starých spotřebičů platné po celé Evropské unii. O aktuálních možnostech likvidace se informujte u svého specializovaného prodejce nebo na městské správě.

Záruční podmínky

Pro tento spotřebič platí záruční podmínky, které byly vydané našim zastoupením v zemi, ve které byl spotřebič zakoupen. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo přímo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Záruční podmínky pro Česko a adresy naleznete na posledních stranách tohoto návodu. Kromě toho naleznete záruční podmínky také na internetu, na uvedené webové adrese. K uplatnění záručního servisu musíte předložit doklad o zakoupení.

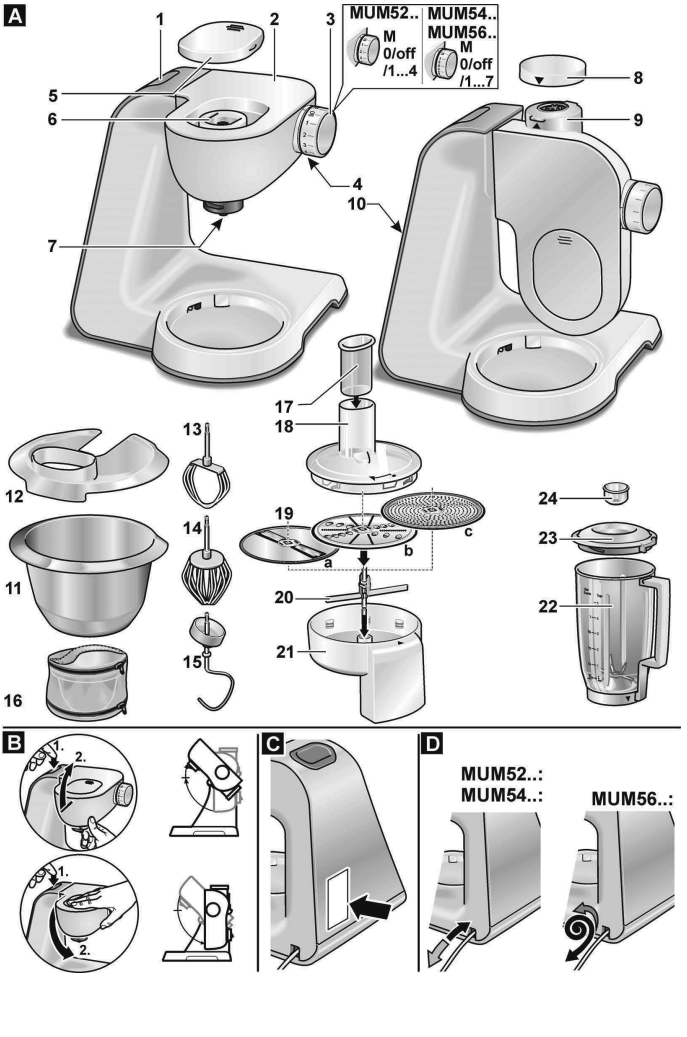
Zvláštní příslušenství

	**MUZ5ZP1** Lisovač citrusů	K lisování pomerančů, citronů a grepů.
	**MUZ5FW1** Mlýnek na maso	Na mletí čerstvého masa na tatarský biftek nebo sekanou.
	**MUZ45LS1** Sada děrovaných kotoučů jemný (3 mm), hrubý (6 mm)	Pro mlýnek na maso MUZ5FW1. Jemný je vhodný pro paštiky a pomazánky, hrubý pro klobásy a špek.
	**MUZ45SV1** Nástavec na stříkané pečivo	Pro mlýnek na maso MUZ5FW1. S kovovou šablonou pro 4 různé pečicí formy.
	**MUZ45RV1** Krouhací nástavec	Pro mlýnek na maso MUZ5FW1. Ke krouhání ořechů, mandlí, čokolády a sušených housek.

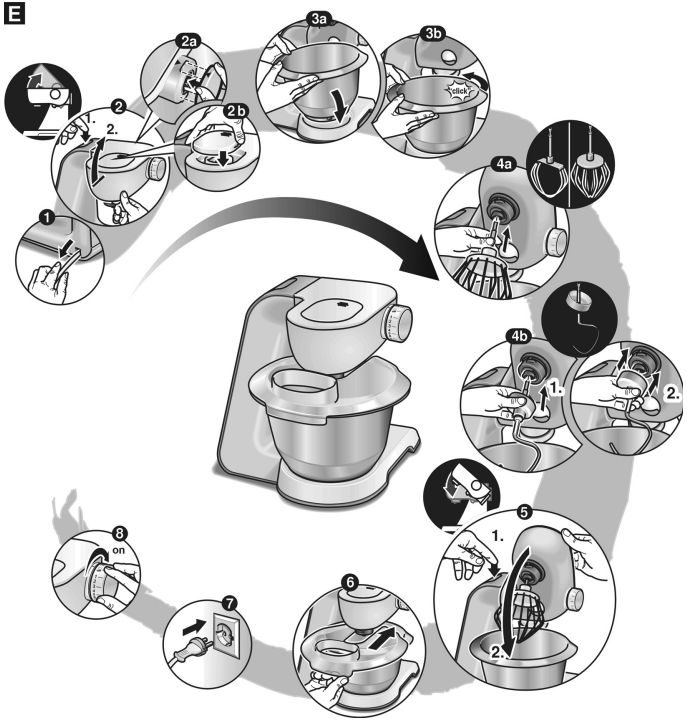
	**MUZ45FV1** Nástavec na lisování ovoce	Pro mlýnek na maso MUZ5FW1. K lisování šťávy z bobulových plodů na mošt kromě malin, rajčat a šípků. Zároveň je ovoce např. rybíz automaticky odstopkované a odpeckované.
	**MUZ45PS1** Kotouč na hranolky	Pro průběhový krouhač MUZ5DS1. Ke krájení syrových brambor na hranolky.
	**MUZ45AG1** Kotouč na asijskou zeleninu	Pro průběhový krouhač MUZ5DS1. Krájí ovoce a zeleninu na jemné proužky vhodné pro asijské pokrmy.
	**MUZ45RV1** Hrubý krouhací kotouč	Pro průběhový krouhač MUZ5DS1. Ke krouhání syrových brambor např. na bramboráky nebo knedlíky.
	**MUZ45KP1** Kotouč na bramboráky	Pro průběhový krouhač MUZ5DS1. Ke krouhání syrových brambor na rösti a bramboráky, ke krájení ovoce a zeleniny na tlusté plátky.
	**MUZ5ER2** Nerezová míchací miska	V misce lze zpracovávat až 750 g mouky plus přísady.
	**MUZ5MX1** Plastový nástavec na mixér	K mixování nápojů, ovoce a zeleniny, na přípravu majonéz, drcení ovoce a ořechů a kostek ledu.
	**MUZ5MM1** Multimixér	K sekání bylinek, zeleniny, jablek a masa, ke strouhání mrkve, ředkvičky a sýra, ke krouhání ořechů a chlazené čokolády.

Pokud není některé příslušenství součástí dodávky, můžete si jej objednat v obchodě nebo přes zákaznický servis.

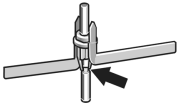
Změny jsou vyhrazeny.


A
1
2
3
MUM52..
M
0/off
/1...4
MUM54..
MUM56..
M
0/off
/1...7
5
6
7
8
9
4
10
17
18
13
12
14
11
15
16
19
a
b
c
20
21
24
23
22
B
1.
2.
1.
2.
C
D
MUM52..:
MUM54..:
MUM56..:

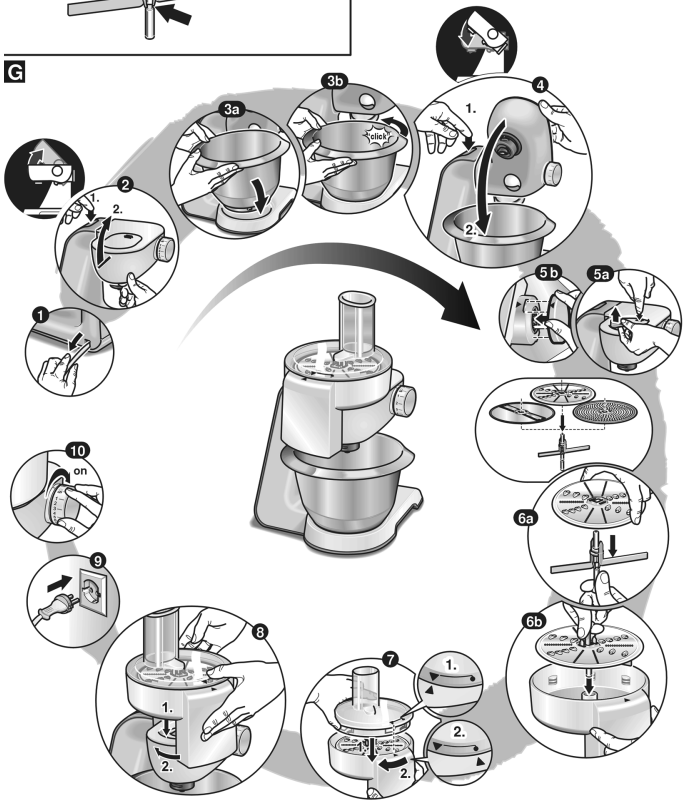
E



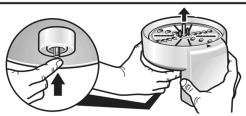
F

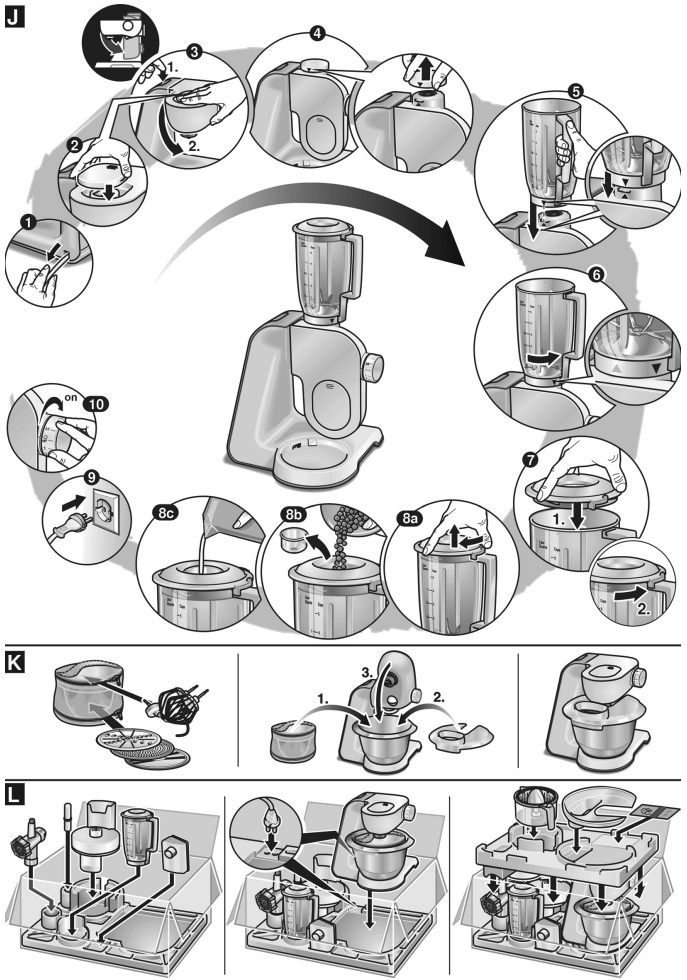


G



H




J
1.
2.
3.
4
5
6
7
8a
8b
8c
9
10
on
K
1.
2.
3.
L

M	 M/1...4	 M/1...7					
MUM 52110	✔		✔		✔	✔	✔
MUM 52120	✔		✔		✔	✔	✔
MUM 52131	✔		✔		✔	✔	✔
MUM 54230		✔	✔		✔	✔	✔
MUM 54240		✔	✔		✔	✔	✔
MUM 56340		✔		✔	✔	✔	✔

								
MUM 52110								
MUM 52120	✔							
MUM 52131	✔		✔					
MUM 54230	✔	✔						
MUM 54240	✔	✔	✔					
MUM 56340	✔	✔	✔					

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.
Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.
Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:

- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH

Firemní servis + prodej náhradních dílů:
BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5
telefon: +420 251 095 546
fax: +420 251 095 559

Firma	Ulice	Město	telefon	mail
Martin Jansta	Tovární 17	280 02 Kolín 5	321723670	janstovi@volny.cz
A PROFI SERVIS s.r.o.	Pražská 83	294 71 Benátky nad Jizerou	603201133	aprofiservis@seznam.cz
Irena Komárková ml.	Slovanské údolí 31	318 00 Plzeň	724888887 377387406 377387057	servis-ap@volny.cz
Marek Pollet	Vřesinská 24	326 00 Plzeň	377241172 733133300	pollet@volny.cz
KL servis	Bergmannova 112	356 04 Sokolov - Dolní Rychnov	608151231	info@klservis.eu
ELMOT v.o.s	Blahoslavova 1a	370 04 České Budějovice	387438911 731583433 387437681	elmotcb@seznam.cz
ELEKTRO Jankovský s.r.o.	nám. Míru 204	388 01 Blatná	383422554 607749068	blatna@jankovsky.cz; elektro@jankovsky.cz
Bekl	Bílkova 3011	390 02 Tábor	381256300 381256303	pracky@email.cz
BMK servis s.r.o.	Chýnovská 98	391 56 Tábor - Měšice	800231231	tabor@bmkservis.cz
B. I. SERVIS	Horova 9	400 01 Ústí n./Labem	472734300 603202588	stepankova@biservis.cz; info@biservis.cz
Petr KUČERA	Topolová 1234	434 01 Most	476441914	serviskucera@seznam.cz
RADEK MENČÍK	Proletářská 120	460 02 Liberec 23	482736542 602288130	elektroservis.mencik@seznam.cz
Wh-servis s.r.o.	Žitavská 63	460 11 Liberec 11	774573399	wh-servis@volny.cz
A - Z Chlazení	Pilětická 45	503 41 Hradec Králové 7	495221313 602661664	info@klimatizace.net
ŠKALOUD - servisní, s.r.o.	Smilova 390	530 02 Pardubice	602405453	info@skaloud-servisni.eu
ŠKALOUD - servisní, s.r.o.	Malé náměstí 110	500 03 Hradec Králové	602405453	info@skaloud-servisni.eu
SERVIS ČERNÝ S.R.O.	Mírové náměstí 99	550 01 Broumov	491522881	elektra.99@servis.cerny.cz
ALPHA servis s.r.o.	28. října 22	563 01 Lanškroun	465322747 465322734	info@alphaservis.cz
VIKI, spol. s r.o.	Majakovského 8	586 01 Jihlava	567303546	viki.servis@iol.cz
Dana Bednaříková	Charbulova 73	618 00 Brno	548530004	petr.bednarik@seznam.cz
Caffe Idea - Blažek	Cacovická 66a	618 00 Brno	541240656	info@caffeidea.cz
Faraheit servis s.r.o.	Kaštanová 12	620 00 Brno	548210358	faraheit.servis@seznam.cz
Karel Veselý	Gagarinova 39	669 02 Znojmo	515246788 515264792	elservisznprodejna@tiscali.cz
Jan Liška	Žďárského 214	674 01 Třebíč	602758214	info@elso-servis.cz
ELEKTRO TREFILÍK s.r.o.	Malá strana 286	696 03 Dubňany	518365157 602564967	trefilik@wo.cz
Martin Wlazlo MW	Žerotínova 1155/3	702 00 Ostrava - Moravská Ostrava	602709146 595136057	info@elektroopravna.cz; servis@elektroopravna.cz
Stanislav Novotný	Hoblíkova 15	741 01 Nový Jičín	724269275 556702804	sano@iol.cz
Lumír Majnuš	Bílovecká 146	747 06 Opava 6	724043490 723081976 602282902	mezerova@elektroservis-majnus.cz; hulvova@elektroservis-majnus.cz; vana@elektroservis-majnus.cz
Bosch servis centrum spol. s r.o.	Nábřeží 596	760 01 Zlín	577211029	bosch@boschservis.cz
Elektoservis Živěla	Dolní Novosadská 34	779 00 Olomouc 9	585434844 585435688	servis@elektroservisziveLa.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730; 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz

S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz

Návod na obsluhu

MUM 56340

Q4ACZM2248

Obsah

Pre Vašu bezpečnosť 2
Popis spotrebiča 3
Ovládanie 4
Čistenie a údržba 7
Umiestnenie 8
Riešenie problémov 8
Príklady použitia 8
Likvidácia 10
Špeciálne príslušenstvo 10

Srdečne blahoželáme ku zakúpeniu Vášho nového spotrebiča od spoločnosti BOSCH. Tým ste sa rozhodli pre moderný, kvalitný domáci spotrebič.
Ďalšie informácie o našich produktoch nájdete na našej internetovej stránke.

Tento spotrebič je určený na spracovanie bežného množstva v domácnosti alebo v podobnom prostredí, nie pre komerčné účely. Použitie podobné domácemu obsahuje napr. použitie v kuchynkách pre zamestnancov obchodov, kancelárií, hospodárskych a iných obchodných prevádzok, rovnako ako používanie hosťami v penziónoch, malých hoteloch a v podobných ubytovacích zariadeniach. Spotrebič používajte iba na spracovanie bežného množstva v domácnosti. Neprekračujte predpísané maximálne množstvo. Návod si pozorne preštudujte a dobre uchovajte. Nedodržaním inštrukcií pre správne použitie spotrebiča strácate nárok na odškodnenie od výrobcu za škody, ktoré z toho vyplývajú. Pri predaní spotrebiča ďalšej osobe priložte taktiež návod na obsluhu. Návod popisuje rôzne prevedenia, viď prehľad modelov (obrázok M). Spotrebič je bezúdržbový.

Pre Vašu bezpečnosť

Všeobecné bezpečnostné pokyny

⚠ Nebezpeč. zasiahnutia elektr. prúdom!

Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na typovom štítku. Na použitie iba v uzatvorených priestoroch. Spotrebič používajte iba vtedy, ak nie je poškodený kábel ani spotrebič. Deti držte v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča. Počas prevádzky na spotrebič dozerajte. Osoby (vrátane detí) nesmú používať spotrebič bez dozoru zodpovednej osoby, ak nie sú telesne a duševne schopné, alebo nemajú vedomosti a skúsenosti pre správne a bezpečné ovládanie spotrebiča. Zástrčku vytiahnite po každom použití, pred čistením, odchodom z miestnosti, a v prípade poruchy. Sieťový kábel neťahajte cez ostré hrany alebo horúce plochy. Aby sa zabránilo nebezpečenstvu, môže výmenu poškodeného sieťového kábla spotrebiča vykonávať iba výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo kvalifikovaný personál. Opravy musí vykonávať len náš zákaznícky servis.

Bezpečnostné pokyny pre tento spotrebič

Nedotýkajte sa rotujúcich častí. Spotrebič môže byť z bezpečnostných dôvodov prevádzkovaný iba vtedy, keď sú zakryté nepoužívané pohony s ochrannými krytmi (5, 8). Počas prevádzky spotrebiča, neprestavujte výkyvné rameno. Počkajte na na kľudový stav pohonu. Základný spotrebič neponárajte do vody ani ho neoplachujte pod tečúcou vodou. Spotrebič používajte len s originálnym príslušenstvom. Pri použití príslušenstva dodržiavajte priložený návod. Súčasne používajte iba jeden nástroj alebo príslušenstvo. Spotrebič zapínajte a vypínajte len s otočným spínačom.

Dôležité upozornenie

Nástroje / príslušenstvo vymieňajte iba v kľudovom stave pohonu – po vypnutí pohon ešte chvíľu dobieha.

Bezpečnostné systémy

Zapínacia poistka
Viď tabuľku „Pracovná pozícia“.
Spotrebič môžete zapnúť len v **pozícii 1 a 3**:

- pokiaľ je miska (11) nasadená a bola zaskrutkovaná až nadoraz a
- pokiaľ je ochranný kryt pohonu mixéra (8) nasadený.

Poistka opakovaného zapnutia
Pri výpadku prúdu zostane spotrebič zapnutý, ale motor sa nespustí. Pre opakované zapnutie otočte otočný spínač do polohy **0/off**, potom zapnite.

Poistka proti preťaženiu
Keď sa motor počas prevádzky sám vypne, bola aktivovaná poistka proti preťaženiu. Možnou príčinou môže byť veľké množstvo potravín na spracovanie. **Ako máte v prípade aktivovania bezpečnostného systému postupovať, sa dozviete v kapitole „Pomoc pri poruchách“.**

Vysvetlenie symbolov alebo príslušenstva na spotrebiči


Dodržiavate pokyny v návode.


Pozor! Rotujúce nože.


Pozor! Rotujúce nástroje!
Nesiahajte do plniaceho otvoru.

Popis spotrebiča

Prosím, otvorte strany s obrázkami. Obr. A

Základný spotrebič

1 Odisťovacie tlačidlo
2 Výkyvné rameno
Funkcia „Easy Armlift“ podporuje pohyb ramena smerom hore (viď „pracovná pozícia“).
3 Otočný spínač
Po vypnutí (poloha **0/off**) spotrebič automaticky nabehne do optimálnej pozície na výmenu nástroja.
MUM52..:
0/off = Stop
M = momentové spínanie s najvyšším počtom otáčok, spínač pridržte na požadovaný čas mixovania. Stupeň **1-4**, pracovná rýchlosť:
1 = nízky počet otáčok – pomalé,
4 = vysoký počet otáčok – rýchle.
MUM54../MUM56..:
0/off = Stop
M = momentové spínanie s najvyšším počtom otáčok, spínač pridržte na požadovaný čas mixovania. Stupeň **1-7**, pracovná rýchlosť:
1 = nízky počet otáčok – pomalé,
7 = vysoký počet otáčok – rýchle.
4 Prevádzkový ukazovateľ (MUM54../56..)
Svieti počas prevádzky spotrebiča (otočný spínač na **M** alebo **1-7**).
Bliká pri chybnom ovládaní spotrebiča, pri vypadnutí elektronickej poistky alebo pri poruche spotrebiča, viď kapitolu „Pomoc pri poruchách“.
5 Ochranný kryt pohonu
Ochranný kryt pohonu zložíte zatlačením za zadnú časť.
6 Pohon pre
– priebehový strúhač a
– lisovač citrusov (špec. príslušenstvo *).
Keď ich nepoužívate nasaďte ochranný kryt pohonu.
7 Pohon pre nástroje (miešacia metla, šľahacia metla, miesiaci hák) a mlynček na mäso (špeciálne príslušenstvo *)
8 Ochranný kryt pohonu mixéra
9 Pohon pre mixér (špec. príslušenstvo *)
Keď ho nepoužívate nasaďte ochranný kryt pohonu mixéra.
10 Uloženie kábla
MUM52../MUM54..: Kábel uložte do priehradky na kábel.
MUM56..: Automatické navíjanie kábla.

Miska s príslušenstvom

11 Nerezová miešacia miska
12 Kryt

Nástroje

13 Metla na miešanie
14 Metla na šľahanie
15 Hák na miesenie s deflektorom cesta
16 Taška na príslušenstvo
Na uloženie nástrojov a drviacich kotúčov.

Priebehový strúhač

17 Vtláčadlo
18 Kryt s plniacou šachtou
19 Drviace kotúče
19a otočný krájací kotúč – hrubý/tenký
19b otočný strúhací kotúč – hrubý/jemný
19c strúhací kotúč – stredne jemný
20 Držiak kotúča
21 Puzdro s vypúšťacím otvorom

Mixér *

22 Nádoba na mixovanie
23 Kryt
24 Násypka

---

* Pokiaľ nie je niektorý diel príslušenstva súčasťou dodávky, môžete si ho zakúpiť v obchode alebo v zákaznickom servise.

Pracovná pozícia Obr. B

Pozor!

Spotrebič používajte iba vtedy, keď je nástroj/príslušenstvo podľa tejto tabuľky umiestnené na správnom pohone a v správnej pozícii, a keď je v pracovnej pozícii. Výkyvné rameno musí v každej pracovnej pozícii zacvaknúť.

Upozornenie

Výkyvné rameno je vybavené funkciou „Easy Armlift“, ktorá podporuje pohyb ramena smerom hore.

Nastavenie pracovných pozícií:

- Stlačte odisťovacie tlačidlo a pohnite výkyvným ramenom. Pomôžte si rukou.
- Výkyvným ramenom pohybujte, až kým nezapadne v požadovanej pracovnej pozícii.

Pozícia	Pohon		MUM52..	MUM54.. MUM56..
1	7		1–4	1–7
			1–4	1–7
			1–2	1–3
2	7	*	–	–
3	6		2–4	3–7
			2–4	3–7
4	9		3–4	5–7
	7		3–4	5–7

* Nasadenie/zloženia šľahacej, miešacej metličky a háku na miesenie; pridať väčšie množstvo na spracovanie.

Ovládanie

Nebezpečenstvo poranenia!

Sieťovú zástrčku zasuňte až vtedy, keď ukončíte prípravné práce so spotrebičom.

Pozor!

Spotrebič používajte len s príslušenstvom/nástrojmi v pracovnej pozícii. Spotrebič nepúšťajte naprázdno. Spotrebič a diely príslušenstva nevystavujte zdrojom tepla. Diely nie sú vhodné na použitie v mikrovlnke.

- Spotrebič a príslušenstvo pred prvým použitím poriadne vyčistite, viď kapitolu „Čistenie a údržba“.

Dôležité upozornenie

V tomto návode odporúčané hodnoty pre pracovnú rýchlosť sa vzťahujú na spotrebič so 7- stupňovým otočným spínačom. Hodnoty pre spotrebiče so 4 stupňovým otočným spínačom nájdete v zátvorkách. V tomto návode na obsluhu sa nachádza štítok s hodnotami pre pracovnú rýchlosť spotrebiča pri použití nástrojov alebo príslušenstva. Tento štítok odporúčame nalepiť na spotrebič **(Obr. C)**.

Príprava

- Základný spotrebič postavte na hladký a čistý podklad.
- Vytiahnite sieťový kábel **(Obrázok D). MUM52../MUM54..**
  Priehradka na kábel:
  Kábel vytiahnite na požadovanú dĺžku.



MUM56..
Automatické navíjanie kábla:
Kábel jedným potiahnutím vytiahnite na požadovanú dĺžku (max. 100 cm) a pomaly pusťte. Kábel sa zaistí.
Skrátenie dĺžky kábla:
Zľahka potiahnite za kábel a nechajte ho navinúť až na požadovanú dĺžku. Potom opäť zľahka zatiahnite za kábel a pomaly pusťte; kábel sa zaistí.



Pozor!

Kábel pri zasunutí neprekrúcajte.
Pri spotrebičoch s automatickým navíjaním, kábel nezasúvajte rukou. Ak sa kábel zasekne, úplne ho vytiahnite a potom nechajte navinúť.

- Zasuňte sieťovú zástrčku.

Miska a nástroje

Nebez. poranenia rotujúcimi nástrojmi!

Počas prevádzky nikdy nesiahajte do misky. Pracujte vždy s nasadeným krytom (12)! Nástroj vymeňte iba v kľudovom stave pohonu – po vypnutí pohon ešte nejaký čas dobieha a zastaví sa v pozícii pre výmenu nástroja. Výkyvným ramenom pohybujte až v kľudovom stave nástroja.
Spotrebič môže byť z bezpečnostných dôvodov používaný len vtedy, pokiaľ sú nepoužívané pohony zakryté ochranným krytom pohonu (5,8).

Pozor!

Misku používajte iba pri práci s týmto spotrebičom.

Metla na miešanie (13)
na miešanie cesta, napr. treného cesta



Metla na šľahanie (14)
na šľahanie bielka, šľahačky a ľahkého cesta, napr. piškótové cesto



Hák na miesenie (15)
na miesenie ťažkého cesta a primiešanie celých prísad (napr. hrozienka, plátky čokolády)



Práca s miskou a nástrojmi **Obr. E**



- Stlačte odisťovacie tlačidlo a výkyvné rameno dajte do pozície **2**.
- Nasadenie misky:
  - dopredu postavte naklonenú misku a potom ju postavte.
  - otáčajte v protismere hodinových ručičiek, až kým nezapadne.
- Podľa potreby metlu na miešanie, metlu na šľahanie alebo hák na miesenie nasaďte do pohonu, musia zacvaknúť.

Pokyn:
Pri háku na miesenie otáčajte deflektor cesta tak, aby hák na miesenie mohol zapadnúť **(Obrázok E - 4b)**.

- Do misky dajte potrebné prísady.
- Stlačte odisťovacie tlačidlo a výkyvné rameno dajte do pozície **1**.



- Nasaďte kryt.
- Otočný spínač nastavte na požadovaný stupeň.

Naše odporúčania:

- Metla na miešanie:
  primiešavajte najskôr na stupni 1(1), potom zvoľte stupeň 7(4)
- Metla na šľahanie:
  stupeň 7(4), vmiešavajte na stupni 1(1)
- Hák na miesenie:
  primiešavajte najskôr na stupni 1(1), miesenie na stupni 3(2)

Pridanie prísad

- Otočným spínačom vypnite spotrebič.
- Vložte prísady cez plniaci otvor v kryte.
  alebo
- Zložte kryt.
- Stlačte odisťovacie tlačidlo a výkyvné rameno dajte do pozície **2**.



- Pridajte prísady.

Po práci

- Spotrebič vypnite otočným spínačom.
- Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Zložte kryt.
- Stlačte odisťovacie tlačidlo a výkyvné rameno dajte do pozície **2**.



- Zložte nástroj z pohonu.
- Odstráňte misku.
- Vyčistite všetky časti, viď kapitolu „Čistenie a údržba“.

Priebehový strúhač

Nebezpečenstvo poranenia!

Nikdy nesiahajte na ostré nože a hrany drviacich kotúčov!
Drviace kotúče uchopte iba za okraj!
Priebehový strúhač nasaďte/zložte len v kľudovom stave pohonu a pri vytiahnutej sieťovej zástrčke. Nesiahajte do plniacej šachty.

Pozor!
Priebehový strúhač používajte iba v kompletne zloženom stave. Priebehový strúhač nikdy nemontujte priamo na základnom spotrebiči. Používajte ho len v uvedenej pracovnej pozícii.

Ochrana proti preťaženiu **Obr. F**
Aby sa pri preťažení priebehového strúhača zabránilo väčším škodám na Vašom spotrebiči, je na hnacej hriadeli priebehového strúhača vrúbok (núdzové miesto zlomu). Pri preťažení sa hnacia hriadeľ zlomí práve na tomto mieste. Nový držiak kotúča s hnacou hriadeľov si môžete zakúpiť v zákazníckom servise.

Otočný krájací kotúč - hrubý/tenký
na krájanie ovocia a zeleniny.
Spracovanie na stupni 5(3).
Označenie na otočnom krájacom kotúči:
„1“ pre hrubé plátky
„3“ pre tenké plátky

Pozor!
Otočný krájací kotúč nie je vhodný na krájanie tvrdého syra, chleba, žemlí a čokolády. Varené zemiaky krájajte len za studeného stavu.

Otočný strúhací kotúč - hrubý/jemný
na strúhanie zeleniny, ovocia a syra, okrem tvrdého syra (napr. parmezánu).
Spracovanie na stupni 3(2) alebo 4(3).
Označenie na otočnom strúhacom kotúči:
„2“ pre hrubé plátky
„4“ pre jemné plátky

Pozor!
Otočný strúhací kotúč nie je vhodný na strúhanie orechov. Mäkký syr strúhajte iba s hrubou stranou na stupni 7(4).

Krájací kotúč - stredne jemný
na krájanie surových zemiakov, tvrdého syra (napr. parmezánu), chladenej čokolády a orechov.
Spracovanie na stupni 7(4).

Pozor!
Krájací kotúč nie je vhodný na krájanie mäkkého a plátkového syra.

Používanie priebehového strúhača **Obr. G**
- Stlačte odisťovacie tlačidlo a výkyvné rameno dajte do pozície **2**.
- Nasadenie misky:
  - dopredu postavte naklonenú misku a potom ju postavte.
  - otáčajte v protismere hodinových ručičiek, až kým nezapadne.
- Stlačte odisťovacie tlačidlo a výkyvné rameno dajte do pozície **3**.
- Ochranný kryt pohonu zložte z pohonu priebehového strúhača (**Obrázok G-5a**).
- Držiak kotúča pridržte za spodný koniec, pritom musia obidve špičky smerovať hore.
- Požadovaný krájací alebo strúhací kotúč opatrne nasaďte na špičku držiaka kotúča (**Obrázok G-6a**). Pri otočných kotúčoch dbajte na to, aby požadovaná strana smerovala hore.
- Držiak kotúča uchopte za horný koniec a vložte do puzdra (**Obrázok G-6b**).
- Nasaďte kryt (dbajte na značku) a otáčajte s ním v smere hodinových ručičiek až nadoraz.
- Priebehový strúhač nasaďte na pohon tak, ako to je vyobrazené (**Obrázok G-8**) a otáčajte s ním v smere hodinových ručičiek až nadoraz.
- Otočný spínač nastavte na odporúčaný stupeň.
- Spracovávané potraviny dajte do plniacej šachty a dotlačte ich vtláčadlom.

Pozor!
Vyvarujte sa hromadeniu spracovávaných potravín vo vypúšťacom otvore.

Tip: Aby boli narezané kúsky rovnako veľké, tenký materiál na krájanie spracovávajte spoločne.

Pokyn: Ak by sa spracovávané potraviny zasekli v priebehovom strúhači, kuchynský robot vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku, počkajte na kľudový stav pohonu. Zložte kryt priebehového strúhača a vyprázdnite plniacu šachtu.

Po práci
- Spotrebič otočným spínačom vypnite.
- Priebehový strúhač otáčajte v protismere hodinových ručičiek a zložte.
- Kryt otáčajte v protismere hodinových ručičiek a zložte.
- Držiak kotúča zložte spolu s kotúčom. Pre tento účel prstom tlačte zdola proti hnacej hriadeli (**Obrázok H**).
- Jednotlivé časti vyčistite.

Mixér

Nebezpečenstvo poranenia o ostré nože/rotujúci pohon!

Nikdy nesiahajte do nasadeného mixéra! Mixér zložte/nasaďte len v kľudovom stave pohonu! Mixér používajte iba v kompletne zloženom stave a s nasadeným krytom.

Nebezpečenstvo oparenia!

Pri spracovávaní horúcich potravín cez otvor v kryte lievika vystupuje para. Naplňajte maximálne 0,5 l horúcej alebo peniacej tekutiny.

Pozor!

Mixér sa môže poškodiť. Na spracovávanie nepoužívajte zamrznuté prísady (výnimka sú kocky ľadu). Mixér nepoužívajte naprázdno.

Práca s mixérom **Obr. J**



- Stlačte odisťovacie tlačidlo a výkyvné rameno dajte do pozície **4**.
- Zložte ochranný kryt pohonu mixéra.
- Nasaďte mixovaciu nádobu (značka na rukoväti na značku na základnom spotrebiči) a otáčajte s ňou v protismere hodinových ručičiek až nadoraz.
- Pridajte prísady.
  Maximálne množstvo - tekuté = 1,25 l;
  Maximálne množstvo - peniacej alebo horúcej tekutiny = 0,5 l;
  optimálne spracovávané množstvo, tuhé = 50 až 100 gramov;
- Nasaďte kryt a zaskrutkujte ho v protismere hodinových ručičiek až nadoraz do rukoväti mixéra. Kryt musí zapadnúť.
- Otočný spínač nastavte na požadovaný stupeň.

Pridanie prísad (Obrázok J-8)

- Spotrebič vypnite otočným spínačom.
- Zložte kryt a pridajte prísady

alebo

- vyberte lievik a tuhé prísady vložte cez plniaci otvor

alebo

- tekuté prísady pridajte cez lievik.

Po práci

- Spotrebič vypnite otočným spínačom.
- Mixér otáčajte v smere hodinových ručičiek a zložte.

Tip: Mixér vyčistite najlepšie ihneď po použití.

Čistenie a údržba

Pozor!

Nepoužívajte žiadne drsné čistiace prostriedky. Povrch by sa mohol poškrabať.

Čistenie základného spotrebiča

Nebez. zasiahnutia elektrickým prúdom!

Základný spotrebič nikdy neponárajte do vody ani ho neoplachujte pod tečúcou vodou. Nepoužívajte žiadne parné čističe.

- Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Základný spotrebič a ochranný kryt pohonu utrite vlhkou utierkou. Podľa potreby pridajte trochu čistiaceho prostriedku.
- Spotrebič následne utrite dosucha.

Čistenie misky a nástrojov

Miska a nástroje sú vhodné na umývanie v umývačke riadu. Plastové časti by sa nemali počas umývania vzpriečiť v umývačke riadu, pretože by sa mohli deformovať!

Čistenie priebehového strúhača

Všetky časti priebehového strúhača sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.

Tip: Na odstránenie červeného povlaku po spracovávaní napr. mrkvy dajte na utierku kvapku jedlého oleja a priebehový strúhač utrite (nie drviace kotúče). Potom priebehový strúhač opláchnite.

Čistenie mixéra

Hrozí nebez. úrazu ostrými nožmi!

Nožov mixéra sa nedotýkajte holými rukami.

Nádoba na mixovanie, kryt a lievik sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.

Tip: Po spracovaní tekutín často postačí, keď mixér vyčistíte, bez toho aby ste museli mixér zo spotrebiča zložiť. Pre tento účel dajte do nasadeného mixéru vodu s trochou čistiaceho prostriedku. Na niekoľko sekúnd mixér zapnite (stupeň M). Vylejte vodu a mixér vypláchnite čistou vodou.

Dôležité upozornenie

Tašku na príslušenstvo podľa potreby vyčistite. Dodržiavajte pokyny na čistenie v taške.

Uloženie

Nebezpečenstvo poranenia!

Ak spotrebič nepoužívate, vytiahnite sieťovú zástrčku.

Obrázok K

- Nástroje a drviace kotúče skladujte v taške na príslušenstvo.
- Tašku na príslušenstvo môžete uložiť do misky.
- Skladujte v originálnom obale, viď **obr. L**.

Riešenie problémov

Nebezpečenstvo poranenia!

Pred odstránením poruchy vytiahnite sieťovú zástrčku.

Dôležité informácie pre MUM54../MUM56..

Chyby v ovládaní spotrebiča, vypadnutie elektronických poistiek, príp. poruchy na spotrebiči sú signalizované blikaním prevádzkového ukazovateľa.

Výkyvné rameno musí zapadnúť v každej pracovnej pozícii.
Najskôr vyskúšajte, či môžete vzniknutý problém odstrániť pomocou nasledujúcich pokynov.

Porucha
Spotrebič sa nespustil.

Oprava
- Skontrolujte zásobovanie prúdom.
- Skontrolujte sieťovú zástrčku.
- Skontrolujte výkyvné rameno, či je v správnej pozícii, a či zapadlo.
- Mixér, príp. misku dotiahnite až nadoraz.
- Nasaďte kryt mixéra a dotiahnite až nadoraz.
- Ochranný kryt pohonu nasaďte na nepoužívané pohony.
- Poistka opakovaného zapnutia je aktívna. Spotrebič nastavte na **0/off** a potom späť na požadovaný stupeň.

Porucha
Spotrebič sa počas prevádzky vypne. Aktivovala sa poistka proti preťaženiu. Bolo spracované súčasne väčšie množstvo potravín.

Oprava
- Vypnite spotrebič.
- Zredukujte spracovávané množstvo. Neprekračujte maximálne povolené množstvá (viď „Príklady použitia“)!

Porucha
Pri zapnutom pohone bolo nedopatrením stlačené odisťovacie tlačidlo. Výkyvné rameno sa posúva hore. Pohon sa vypne, ale nezastaví sa v pozícii pre výmenu nástroja.

Oprava
- Otočný spínač nastavte na **0/off**.
- Výkyvné rameno dajte do pozície **1**.
- Zapnite spotrebič (stupeň 1).
- Spotrebič opäť vypnite. Nástroj sa zastaví v pozícii pre výmenu nástroja.



Porucha
Mixér sa nespustil alebo sa počas prevádzky zastavil, pohon „bzučí“. Je zablokovaný nôž.

Oprava
- Vypnite spotrebič a vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Mixér zložte a odstráňte prekážku.
- Mixér opäť nasaďte.
- Zapnite spotrebič.

Dôležité upozornenie

Ak by nebolo možné poruchu odstrániť, obráťte sa na zákaznícky servis.

Príklady použitia

Šľahačka



100 - 600 g
- Šľahačka 1½ až 4 minúty na stupni 7(4) – podľa množstva a vlastností šľahačky, spracujte s metlou na šľahanie.

Bielok



1 až 8 bielkov
- Bielok spracujte 4 až 6 minút na stupni 7(4) s metlou na šľahanie.

Piškótové cesto



Základný recept
2 vajcia
2–3 PL horúcej vody
100 g cukru
1 balenie vanilkového cukru
70 g múky
70 g škrobovej múčky alebo prášku do pečiva
- Prísady (okrem múky a škrobovej múčky) šľahajte cca 4–6 minút na stupni 7(4) s metlou na šľahanie, pokiaľ sa nevytvorí penová konzistencia.
- Otočný spínač nastavte na stupeň 1(1) a preosiatu múku a škrobový prášok vmiešajte po lyžičkách cca ½ až 1 minútu.

Maximálne množstvo: 2 x základný recept

Trené cesto



Základný recept
3–4 vajcia
200–250 g cukru
štipka soli
1 balenie vanilkového cukru alebo kôra z ½ citrónu
200–250 g masla alebo margarínu (izbová teplota)
500 g múky
1 balenie prášku na pečenie
125 ml mlieka
- Všetky prísady miešajte s metlou na miešanie cca ½ minúty na stupni 1(1), potom cca 3–4 minúty na stupni 7(4).

Maximálne množstvo: 1,5 x základný recept

Krehké cesto





Základný recept
125 g masla (izbová teplota)
100–125 g cukru
1 vajce
štipka soli
trochu citrónovej kôry alebo vanilkový cukor
250 g múky, príp. prášok do pečiva
- Všetky prísady spracujte s metlou na miešanie cca ½ minúty na stupni 1(1), potom cca 2–3 minúty na stupni 6(3).

od 500 g múky:
- Prísady mieste s hákom na miesenie cca ½ minúty na stupni 1(1), potom cca 3–4 minúty na stupni 3(2).

Maximálne množstvo: 2 x základný recept

Kysnuté cesto



Základný recept
500 g múky
1 vajce
80 g tuku (izbová teplota)
80 g cukru
200–250 ml vlažného mlieka
25 g čerstvého droždia alebo 1 balenie sušeného droždia
kôra z ½ citróna
štipka soli
- Všetky prísady spracujte s hákom na miesenie cca ½ minútu na stupni 1(1), potom cca 3–6 minút na stupni 3(2).

Maximálne množstvo: 1,5 x základný recept

Rezancové cesto



Základný recept
300 g múky
3 vajcia
podľa potreby 1–2 PL (10–20 g) studenej vody
- Všetky prísady spracujte na cesto cca 3 až 5 minút na stupni 3(2).

Maximálne množstvo: 1,5 x základný recept

Chlebové cesto



Základný recept
750 g múky
2 balenia sušeného droždia
2 čajové lyžičky soli
450–500 ml teplej vody
Všetky prísady spracujte s hákom na miesenie cca ½ minúty na stupni 1(1),
potom cca 4–5 minúty na stupni 3(2).

Majonéza



2 vajcia
2 čajové lyžičky horčice
¼ l oleja
2 polievkové lyžičky citrónovej šťavy alebo octu
štipka soli
štipka cukru
Prísady musia mať rovnakú teplotu.
- Prísady (okrem oleja) spracujte v mixéri niekoľko sekúnd na stupni 3(2) alebo 4(3).
- Mixér zapnite na stupni 7(4) a olej pomaly lejte cez lievik a miešajte tak dlho, pokiaľ sa nevytvorí majonéza.

Majonézu neskladujte, rýchlo ju spotrebujte.

Medová pomazánka na chlieb



30 g masla (z chladničky, 7 °C)
190 g medu (z chladničky, 7 °C)

- Maslo rozdeľte na malé kúsky a vložte do mixéru.
- Pridajte med a 15 sekúnd mixujte na stupni 7 (4).

Likvidácia

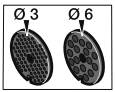
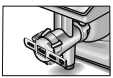
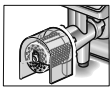


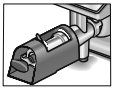
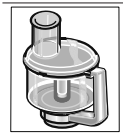
Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/EG o starých elektrických a elektronických spotrebičoch (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smernica stanovuje rámec pre spätný odber a recykláciu starých spotrebičov platný po celej Európskej únii. O aktuálnych možnostiach likvidácie sa informujte u svojho špecializovaného predajcu alebo na mestskom úrade.

Záručné podmienky

Pre tento spotrebič platia záručné podmienky, ktoré boli vydané našim zastúpením v krajine, v ktorej bol spotrebič zakúpený. Uplatniť záruku môže spotrebiteľ v autorizovanom servise alebo priamo v predajni, kde bol spotrebič zakúpený. Záručné podmienky pre Slovensko a adresy nájdete na posledných stranách tohto návodu. Okrem toho nájdete záručné podmienky taktiež na internete, na uvedenej webovej adrese. Na uplatnenie záručného servisu musíte predložiť doklad o zakúpení.

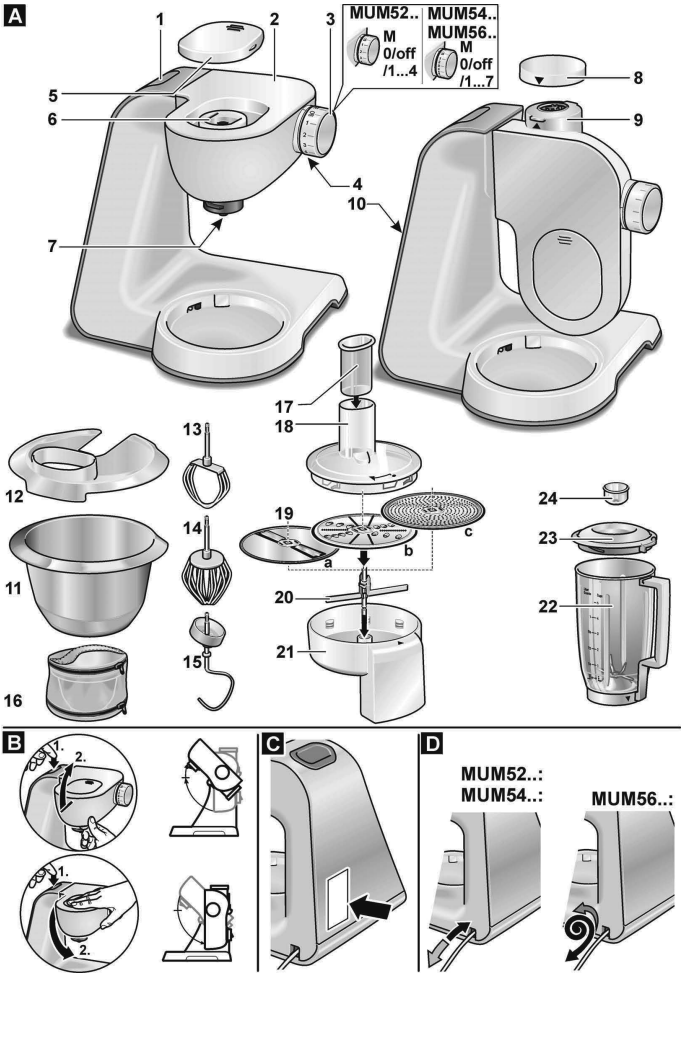
Špeciálne príslušenstvo

	**MUZ5ZP1** Lisovač citrusov	Na lisovanie pomarančov, citrónov a grepov.
	**MUZ5FW1** Mlynček na mäso	Na mletie čerstvého mäsa na tatársky biftek alebo sekanú.
	**MUZ45LS1** Súprava dierovaných kotúčov jemný (3 mm), hrubý (6 mm)	Pre mlynček na mäso MUZ5FW1. Jemný je vhodný pre paštéty a pomazánky, hrubý pre klobásy a slaninu.
	**MUZ45SV1** Nástavec na striekané pečivo	Pre mlynček na mäso MUZ5FW1. S kovovou šablónou pre 4 rôzne formy na pečenie.
	**MUZ45RV1** Krájací nástavec	Pre mlynček na mäso MUZ5FW1. Na krájanie orechov, mandlí, čokolády a sušených žemlí.

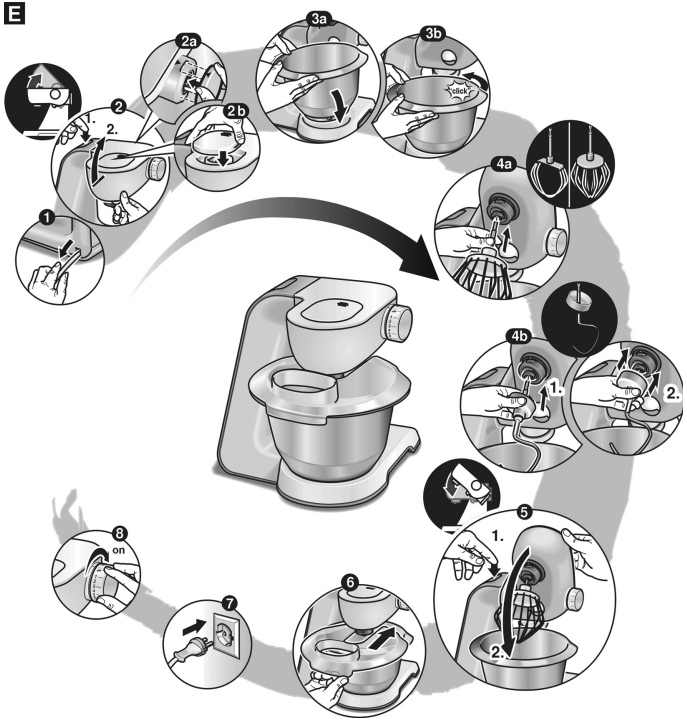
	**MUZ45FV1** Nástavec na lisovanie ovocia	Pre mlynček na mäso MUZ5FW1. Na lisovanie šťavy z bobuľových plodov na mušt okrem malín, paradajok a šípok. Zároveň je ovocie napr. ríbezlí automaticky odstopkované a odkôstkované.
	**MUZ45PS1** Kotúč na hranolčeky	Na priebehový strúhač MUZ5DS1. Na krájanie surových zemiakov na hranolčeky.
	**MUZ45AG1** Kotúč na ázijskú zeleninu	Na priebehový strúhač MUZ5DS1. Krája ovocie a zeleninu na jemné prúžky vhodné pre ázijské jedlo.
	**MUZ45RV1** Hrubý strúhací kotúč	Na priebehový strúhač MUZ5DS1. Na strúhanie surových zemiakov napr. na zemiakové placky alebo knedle.
	**MUZ45KP1** Kotúč na zemiakové placky	Na priebehový strúhač MUZ5DS1. Na strúhanie surových zemiakov na rösti a zemiakové placky, na krájanie ovocia a zeleniny na hrubé plátky.
	**MUZ5ER2** Nerezová miska na miešanie	V miske môžete spracovať až 750 g múky plus prísady.
	**MUZ5MX1** Plastový nástavec na mixér	Na mixovanie nápojov, ovocia a zeleniny, na prípravu majonézy, drvenie ovocia a orechov a kociek ľadu.
	**MUZ5MM1** Multimixér	Na sekanie byliniek, zeleniny, jabĺk a mäsa, na strúhanie mrkvy, reďkvičky a syra, na strúhanie orechov a chladenej čokolády.

Keď nie je niektoré príslušenstvo súčasťou dodávky, môžete si ho objednať v obchode alebo cez zákaznícky servis.

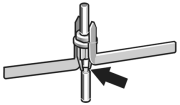
Zmeny sú vyhradené.


A
1
2
3
MUM52..
M
0/off
/1...4
MUM54..
MUM56..
M
0/off
/1...7
5
6
7
8
9
4
10
17
18
13
12
14
11
15
16
19
a
b
c
20
21
24
23
22
B
1.
2.
1.
2.
C
D
MUM52..:
MUM54..:
MUM56..:

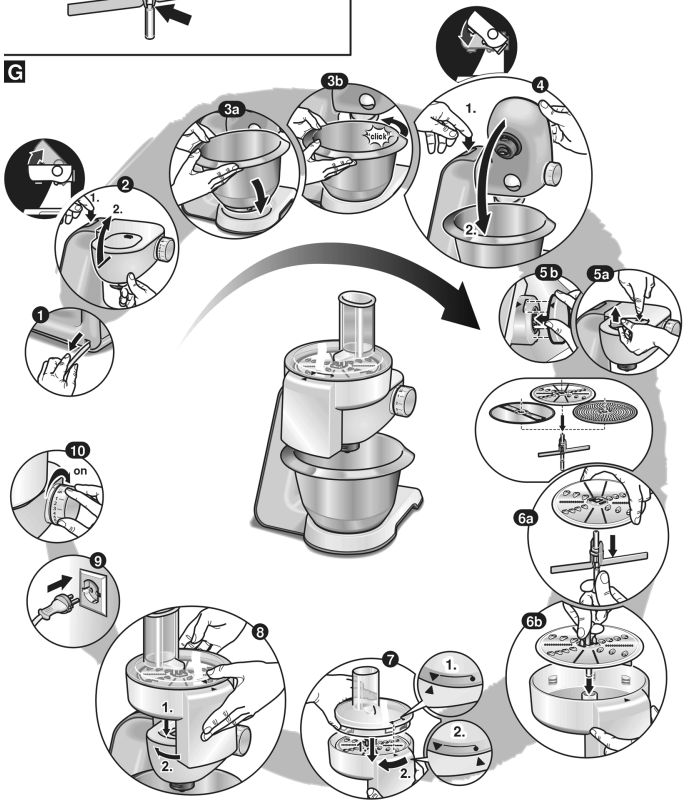
E



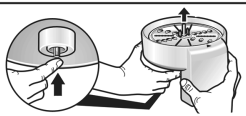
F

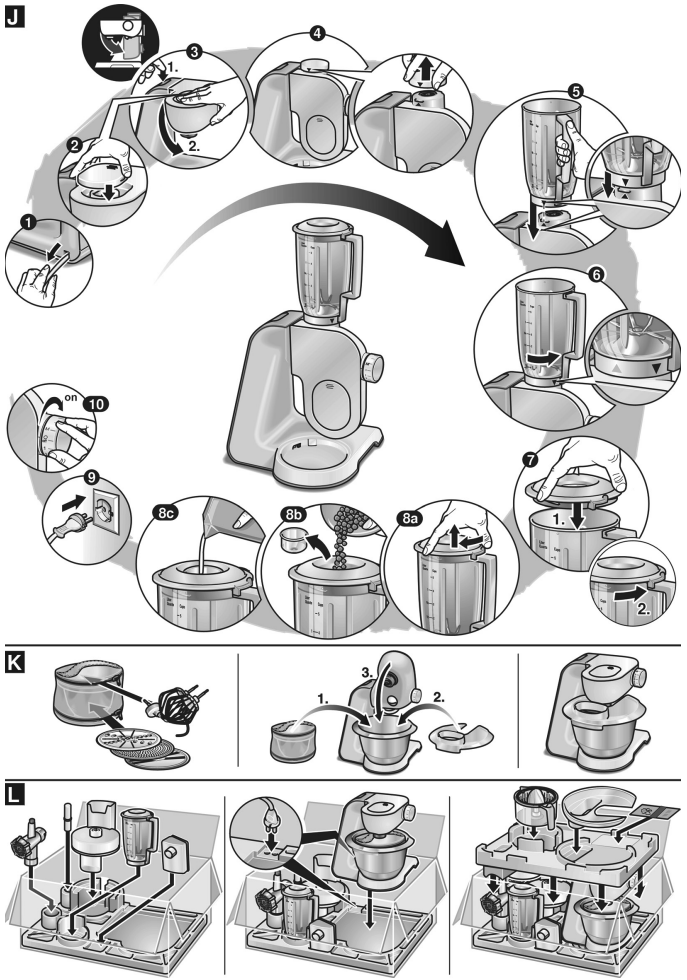


G



H




J
1.
2.
3.
4
5
6
7
8a
8b
8c
9
10
on
K
1.
2.
3.
L

M	 M/1...4	 M/1...7					
MUM 52110	✔		✔		✔	✔	✔
MUM 52120	✔		✔		✔	✔	✔
MUM 52131	✔		✔		✔	✔	✔
MUM 54230		✔	✔		✔	✔	✔
MUM 54240		✔	✔		✔	✔	✔
MUM 56340		✔		✔	✔	✔	✔

								
MUM 52110								
MUM 52120	✔							
MUM 52131	✔		✔					
MUM 54230	✔	✔						
MUM 54240	✔	✔	✔					
MUM 56340	✔	✔	✔					

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča, musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.508/2009 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri spotrebičoch (práčky, umývačky riadu) sériovo vybavených systémom **„AquaStop“**, je výrobcom poskytnutá záruka na škody vzniknuté nesprávnou funkciou tohto systému a to po celú dobu životnosti spotrebiča (toto sa nevzťahuje na vlastný aqua-stop). Ak vzniknú škody vodou spôsobené chybou systému **„Aqua Stop“**, poskytneme náhradu týchto škôd.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.
Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a prichádzajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

„Spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK

085 01	Bardejov	Partizánska 14	Peter Špik	www.spikelektro.sk	spikservis@gates.sk	054/4746227	0903 527102
821 07	Bratislava	Kazanská 56	Martin Ščasný servis domácich spotrebičov		gaggenau@orangemail.sk	02/38103355	0918996988
841 02	Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA spol. s r. o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406
811 07	Bratislava	Mýtna 17	Viva elektroservis, s. r.o.	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	02/45958855	0905722111
945 01	Komárno	Mesačná 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-kn.sk	servis@laser-kn.sk	035/7702688	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kubis		kubisservis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul.Obrancov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valiskalubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová		expresservis@naex.sk	037/6524597	0903524108
920 01	Piešťany	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417
058 01	Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	0903906828
080 05	Prešov	Švábska 6695/57A	BARAN servis - Baran Luboš	www.baranservis.sk	baransservis@baranservis.sk	051/7721439	0903904572
971 01	Prievidza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.peterpavlicek-elektroservis.sk	pavlicek.elektroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobota	B. Bartóka 24	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ružomberok	Liptovská Lužná 496	Elpra spol. s r.o.		elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
038 52	Sučany	Hlavná ul. č. 5	BSC - servis centrum spol. s r.o.	www.bsc-serviscentrum.eu	bsc@bsc-serviscentrum.eu	043/4003424	0902272727
911 08	Trenčín	Mateja Bela 37	Jozef Rožník	www.bshservis.sk	rozník@bshservis.sk		0903702458
960 01	Zvolen	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	